

quels me prièrent de leur chanter notre chant national. Je voulus m'exécuter en tentant de me rappeler : « Partant pour la Syrie ; » mais mon début fut poliment interrompu. On croyait que j'avais mal compris ; et, pour ne me laisser aucun doute sur ce que l'on me demandait, on ajouta ces mots : *La Marseillaise*.

Surpris par cette demande en plein Empire, d'un chant considéré alors comme séditieux et révolutionnaire, j'oubliai que ce qui allait m'amener au piano m'aurait, en France, conduit au violon, et je fis de mon mieux pour satisfaire mon auditoire.

Ma surprise grandit singulièrement lorsque, aux premières mesures de l'introduction, je vis toute l'assistance des deux sexes se lever, comme mue par un ressort, et rester debout pendant toute la durée de l'audition.

Lorsque mon beau-frère, électrisé comme moi par la pensée que nous représentions, seuls en ce lieu, la patrie lointaine, doubla de sa voix puissante, la reprise du refrain, des hurrahs frénétiques retentirent tellement nombreux et bruyants que tout le personnel de l'hôtel, y compris cuisiniers et marmittons, accourut écouter les Français. La même scène, plus accentuée encore, s'étant renouvelée après la seconde strophe, je me levai à mon tour, et, en m'accompagnant debout, je ripostai à la chaleur de cet hommage à la France, en attaquant le *God save the Queen!*

L'hymne anglais fut écouté avec un religieux silence jusqu'au refrain. Mais alors, plus de soixante voix de femmes, d'hommes et d'enfants s'élevèrent de toutes parts, en un chœur formidable suivi de hip ! hip ! hourrah ! trois fois répétés avec ensemble, puis de cris et de trépignements longtemps prolongés. Les Grampians, qui nous entendaient par les fenêtres ouvertes, durent, sous leur manteau de bruyères, en frémir de la base à la cime.

De ce jour, j'ai compris qu'en dehors de certains vers démodés, la *Marseillaise* devait rester à tout jamais, ainsi que l'étranger l'a pensé en tous pays, le chant national de la France !



P.C. Monumental de la Alhambra y Generalitat
CONSEJERÍA DE CULTURA

JUNTA DE ANDALUCÍA

Notre dernière nuit en Espagne nous a laissé une impression tout orientale. La température était douce, le ciel transparent, l'air embaumé. En voyant passer un groupe de jeunes chanteurs, nous ne pûmes résister au désir de les accompagner. Ils chantaient, d'une voix juste, de charmantes mélodies que leurs compagnons reprenaient en chœur avec un parfait ensemble. En rêvant de Venise et de Naples, longtemps nous les suivîmes sous les platanes des avenues, sous les palmiers de la Rambla.

Au loin, la clarté de la lune décrivait sur la mer

calme un long sillage tremblotant, brillant et argenté.

.....

Nous avions oublié que l'heure des adieux à l'Espagne était prochaine, lorsque la voix des *serenos*, nous rappelant aux nécessités prosaïques du repos, s'éleva claire et traînante: *Ave Maria sanctissima ; este dos horas*. Il est deux heures !

* * *

▲ Le lendemain, de retour en France, nous nous séparions avec tristesse de nos aimables compagnons. Un hasard futile nous avait rassemblés. Une vie commune en voyage, cette pierre de touche des caractères, des goûts et des sympathies, a fait de nous de vrais amis. En nous quittant, après avoir connu ensemble l'extrême sud de l'Europe, nous avons formé le projet de parcourir, de même, son extrême nord. Puisse ce projet se réaliser bientôt, comme nous avons continué à l'espérer.

Quant à l'admirable et si intéressant pays que nous quitions, y retourner, dans ses provinces du centre et du nord, et voir en même temps le Portugal est mon plus vif désir !

Accumuler de tels vœux alors que sur la tête s'accumulent les années, c'est peut-être, en terminant ce livre, « bâtir un château en Espagne ». Si je ne puis en voir l'achèvement, je demande au ciel — au ciel bleu des Espagnes — que Dieu me prête vie pour me permettre d'y aller, ne fût-ce qu'une fois, en surveiller la construction !

Les divers points de l'itinéraire du voyage circulaire en Espagne ne se présentent pas, dans ce livre, dans l'ordre naturel que doit suivre le touriste, soit qu'il commence son voyage par l'est ou par l'ouest de la frontière. L'auteur explique cette dérogation à un itinéraire logique, à laquelle il s'est astreint, par la nécessité d'être, à date fixe, à la foire de Séville; celle-ci, malgré son attrait, ne compense pas à ses yeux semblable perturbation de l'itinéraire, et moins encore, le grave inconvénient de rendre tout un voyage semblable tributaire d'une date fixe à un point donné.

FIN.

TABLEAU DES DIMENSIONS

DES

PRINCIPALES ÉGLISES DU MONDE.

	Longueur	Largeur	Hauteur des voûtes	Hauteur de tours ou clochers
Séville.....	198 ^m	79 ^m	51 ^m	—
St-Pierre de Rome.....	192	67	48	123 ^m
Cordoue.....	167	119	8	—
St-Paul de Londres.....	158	85	—	—
Milan.....	150	57	47	111
Florence.....	148	40 ^m 40	—	110
Cologne.....	140	43	42 ^m 80	140
Amiens.....	140	45	42 ^m 50	103
Tolède.....	120	62	—	90
Paris.....	130	49	33 ^m 75	96
Reims.....	148	31	38	73
Spire.....	137	36	—	—
Chartres.....	132	31 ^m 30	35	103
Constantinople.....	80	80	—	—
Anvers.....	117	52	—	128
York.....	158	32	28	58
Lincoln.....	160	22 ^m 20	—	73
Cantorbéry.....	154	20	—	72
Salisbury.....	138	24	25	123
St-Ouen de Rouen.....	137	26	—	82

	Longueur	Largeur	Hauteur des voûtes	Hauteur de tours ou clochers
Mayence	127	34 ^m 50	—	47
St-Jean de Latran, Rome..	130	—	—	—
Strasbourg.....	115	44	—	137
Fribourg.....	123	32	—	125
Bourges.....	113	40	—	—
St-Denis.....	108	37	29	—
Vienne.....	105	56 ^m 30	27 ^m 20	—
Westminster	120	22	30	—
Bruxelles.....	100	—	—	—
Pise.....	99	32 ^m 60	28	—
Burgos.....	100	31	—	84
Saint-Pétersbourg	93	31	—	118
Saint-Marc, Venise	76	52	—	—
Jérusalem.....	65	45	—	—
Sainte-Marie Majeur, Rome	85	—	—	—
Sainte-Chapelle.....	36	9	—	—

Les dimensions ci-dessus sont puisées aux sources présumées les plus exactes.

L'Église Sainte-Geneviève (aujourd'hui Panthéon) n'étant plus affectée au culte, a été distraite de la nomenclature des 37 églises désignées dans l'ouvrage de l'abbé Bourassé.

TABLE DES MATIÈRES

	Pages.
I. — AVANT DE PARTIR.	
Remarques générales. — Chemins de fer. — Bagage. — Époque de voyage. — Renseignements	1
II. — ENTRE IRUN ET BURGOS.	
Excursion à Fontarabie.....	9
III. — BURGOS.	
A l'hôtel. — La Cathédrale. — Les Monuments. — Les Environs.	17
IV. — VALLADOLID.	
Aphorisme. — De Burgos à Valladolid. — La Ville. — Le Musée. Étalage funèbre.....	35
V. — L'ESCURIAL.	
L'Église. — La Bibliothèque. — Le Palais. — Panorama.....	46
VI. — MADRID.	
Dans l'attente d'un soulèvement — Proverbes et dictons. — San-Francisco. — Musées, palais, théâtres, etc. — Un Retour de courses. — Le Dos de Mayo. — Usages divers. — La Vie à Madrid	57
VII. — CORDOUE.	
De Madrid à Cordoue. — Entrée en ville. — Cordoue ancienne et moderne. — La Mosquée. — L'Alcazar.....	78

	Pages.
XVIII. — VALENCE.	
La Huerta et le Grao. — Les Monuments.....	320
XIX. — TARRAGONE.	
Vestiges du passé. — La Ville moderne. — De Tarragone à Barcelone.....	326
XX. — BARCELONE.	
La Ville. — Le Cimetière. — Conversation. — La Marseillaise à l'étranger. — Adieux à l'Espagne.....	332
Tableau des dimensions des principales églises du monde.....	346



P. C. Monumental de la Alhambra y Generalife
CONSEJERÍA DE CULTURA

Pag.^a

180 =

188 :

200

207

230

228

232

238

237

240

246

248

257

279

778

782

Guide des étrangers

y contradicción 254

miserable

CONSEJO DE CULTURA

Pl^{ca}
L'Espagne tel qu'elle est
P^r Almirall